

กรุณาส่งแบบตอบรับ

งานแนะแนวการศึกษา (しんろせつめいかい)

\* 通訳案内あり

หลังจบการศึกษานูตรหลานของท่านจะเลือกเรียนอะไรต่อ ทางโรงเรียนได้จัด  
แนะแนวให้ข้อมูลประกอบการตัดสินใจเพื่อให้นักเรียนสามารถเลือกเส้นทางที่  
เหมาะกับตนเองได้ด้วยตัวของนักเรียนเอง ดังนั้นผู้ปกครองจึงจำเป็นต้องรับทราบ  
ข้อมูลว่ามีเส้นทางเลือกใดบ้างและต้องเตรียมตัวอย่างไรบ้าง



ปีระแะที่ \_\_\_\_\_ เดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_

令和 年 月 日

เรียน ท่านผู้ปกครอง

ผู้อำนวยการ โรงเรียนมัธยมต้น \_\_\_\_\_

(中学校名)

## เรื่องแจ้งเพื่อทราบเกี่ยวกับงานแนะแนวการศึกษา

งานแนะแนวการศึกษาในครั้งนี้อัดขึ้นสำหรับท่านผู้ปกครองทุกท่าน โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้ ขอความกรุณาทุกท่าน  
เข้าร่วมโดยพร้อมเพรียงกัน กรุณากรอกรายละเอียดด้านล่างและตัดส่งกรุประจำชั้นภายในเดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_  
月 日

1. วันเวลา เดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_ ( ) เวลา \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ น. ถึง \_\_\_\_\_ : \_\_\_\_\_ น.  
月 日

2. สถานที่ โรงเรียน \_\_\_\_\_

3. รายละเอียด ① การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของรัฐ

② การสอบเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของเอกชน

③ แนวทางอื่นๆ

▪ กรุณามาถึงโรงเรียนก่อนเวลาเริ่มงาน

④ ถาม-ตอบ

▪ กรุณาเตรียมรองเท้าสำหรับสวมภายในอาคาร (รองเท้าแตะสำหรับสวมในบ้าน) มาด้วย

▪ กรณีที่ต้องการล่าม กรุณาแจ้งความประสงค์กับทางโรงเรียน



進路説明会 通訳案内あり

วันกำหนดส่งแบบตอบรับ : เดือน \_\_\_\_\_ วันที่ \_\_\_\_\_ ( )

提出期限 月 日

## งานแนะแนวการศึกษา

กรุณาทำเครื่องหมาย ○ ล้อมรอบข้อความที่ท่านเลือก

ข้าพเจ้าจะ ( เข้าร่วม ・ ไม่เข้าร่วม ) งานแนะแนวการศึกษา

( ต้องการล่าม ・ ไม่ต้องการล่าม )



ภาษา \_\_\_\_\_ หรือภาษา \_\_\_\_\_

ชั้นปีที่ \_\_\_\_\_ ห้อง \_\_\_\_\_ เลขที่ \_\_\_\_\_

ชื่อนักเรียน \_\_\_\_\_

ชื่อผู้ปกครอง \_\_\_\_\_

へんじ ねが  
返事をお願いします



しんろせつめいかい がっこう そつぎょう のち こ みち  
**進路説明会:** 学校を卒業した後、お子さんはどのような道に  
すす せいとひとり とくせい い  
進みますか？ 生徒一人ひとりの特性を生かす  
しんろ せいとしん き そうだん  
進路を生徒自身が決められるよう、よく相談する  
ひつよう せんたくし  
必要があります。どのような選択肢があるのか、  
じゅんび ひつよう し  
どのような準備が必要なのかを知っておきましょう。

れいわ ねん がつ にち  
令和 年 月 日

ほごしゃ きま  
保護者 様

ちゅうがっこうちょう  
中学校長

### しんろせつめいかい し 進路説明会のお知らせ

ほごしゃ みな む しんろせつめいかいつぎ おこな さんか  
保護者の皆さまに向けて、進路説明会を次のとおり行いますので、どうぞ参加ください。  
した ぶぶん き と きにゆう がつ にち たんにん ていしゆつ  
下の部分を切り取って、記入をしたものを 月 日 までに担任に提出してください。

1. 日 時: 月 日 ( ) 時 分 ~ 時 分

2. 場 所: 学校

3. 内 容:
- ① 公立高校入試について
  - ② 私立高校入試について
  - ③ その他の進路について
  - ④ 質疑応答

かなら はじ じかん がっこう  
・必ず、始まる時間までに学校へおいでください。

うわぐつ うわば ようい  
・上靴／上履き(スリッパ)をご用意ください。

つうやく ひつよう ばあい きぼう し  
・通訳が必要な場合は、希望をお知らせください。



ていしゆつぎげん がつ にち  
提出期限: 月 日 ( )

### しんろせつめいかい 進路説明会 について

どちらかを ○ で囲んでください。

しんろせつめいかい  
進路説明会に ( 出席 ・ 欠席 ) します。

↳ ( 通訳を希望します ・ 通訳は必要ありません )

↳  語 または  語

ねん くみ ばん せいとしめい  
年 組 番 生徒氏名

ほごしゃしめい  
保護者氏名